

NEDERLANDSE DANSDAGEN

HOOGTEPUNTEN VAN DE NEDERLANDSE DANS
3, 4 EN 5 OKTOBER 2003

PROGRAMMA



WELKOM

OP 3, 4 EN 5 OKTOBER 2003 PRESENTEREN DE **NEDERLANDSE DANSDAGEN** VOOR DE ZESDE MAAL **DE HOOGTEPUNTEN UIT SEIZOEN 2002/2003**. DE SELECTIECOMMISSIE BESTAANDE UIT COLEEN DAVIS, CAROLINE HARDER, REYN VAN DER LUGT, GABRIEL SMEETS, MARC VLEMMIX EN SASKIA VROOM KOOS UIT MEER DAN 130 NIEUWE CHOREOGRAFIEËN DERTIEN VOORSTELLINGEN.

BIJNA **ALLE GESELECTEERDE VOORSTELLINGEN** ZIJN IN ÉÉN WEEKEND TE ZIEN **OP VERSCHILLENDE PODIA IN MAASTRICHT**. NAAST DEZE UNIEKE STAALKAART VAN NEDERLANDSE DANS BESTAAT HET PROGRAMMA UIT EEN AANTAL **SPECIALE** PRODUCTIES.

THEATER- EN DANSMAKER **KARIN POST** ZAL TER GELEGENHEID VAN DE NEDERLANDSE DANSDAGEN EEN **BIJZONDER PROJECT** REALISEREN MET ALS KERNVRAAG: HOE ZAL HET THEATER VAN DE TOEKOMST ERUITZIEN? VIJFENTWINTIG BLIKSEMSNELLE JONGEREN BRENGEN EEN RAZENDSNELLE EN FYSIEKE **DANSVOORSTELLING** ONDER LEIDING VAN SASSAN SAGHAR YAGMAI, HILDEGARD DRAAIJER EN JAN VAN OPSTAL **IN DE GLOEDNIEUWE PARKEERGARAGE** ONDER HET VRIJTHOF. IN EEN FEESTELIJKE FINALE IN DE STADSHAL/CENTRE CÉRAMIQUE BRENGT PEGGY OLISLAEGERS DE RESULTATEN VAN EEN AANTAL **INTENSIEVE CHOREOGRAFIEWORKSHOPS** SAMEN. TOT SLOT WORDT DE **PREMIÈRE VAN DANSCOMBINATIE⁴** GEPRESENTEERD, EEN SPECTACULAIRE JONGERENDANSPRODUCTIE VAN WIES BLOEMEN (DANSTHEATER AYA), ARTHUR ROSENFELD (MEEKERS) EN SKATEDANSKONING MARCO GERRIS (ISH).

DUTCH DANCE DAYS HIGHLIGHTS OF DUTCH DANCE.

IN THE NETHERLANDS A WIDE RANGE OF DANCE PERFORMANCES ARE PRODUCED AND PRESENTED AT A HIGH LEVEL. THE FESTIVAL '**NEDERLANDSE DANSDAGEN**', TO BE HELD ON THE 3RD, 4TH AND 5TH OF OCTOBER 2003 IN MAASTRICHT, SETS THE STAGE FOR **THE MOST TALKED ABOUT DANCE PERFORMANCES OF THE LAST SEASON**. IT IS THE PERFECT OPPORTUNITY TO BECOME ACQUAINTED WITH THE VARIOUS FORMS AND STYLES OF DUTCH DANCE.

A JURY CHOSE THE FOLLOWING PRODUCTIONS FROM MORE THAN 130 NEW CHOREOGRAPHIES. **ALMOST ALL THE PERFORMANCES SELECTED** WILL BE SHOWN IN ONE WEEKEND **ON VARIOUS STAGES IN MAASTRICHT**.

**NEDERLANDSE
DANSDAGEN**

GESELECTEERDE PRODUCTIES 2002 / 2003:

CONNY JANSSEN DANST VUIL EN GLASS CHOREOGRAFIE CONNY JANSSEN

DANSGROEP KRISZTINA DE CHÂTEL OBSCURA CHOREOGRAFIE KRISZTINA DE CHÂTEL

DANSGROEP KRISZTINA DE CHÂTEL FF+REW CHOREOGRAFIE ANN VAN DEN BROEK

DOX EDEN REGIE HILDEGARD DRAAIJER, CHOREOGRAFIE SASSAN SAGHAR YAGMAI

GALEMA & KHO GEBROEDERS CHOREOGRAFIE EN REGIE FABIAN EN BAVO GALAMA

HET NATIONALE BALLETTHE GREY AREA CHOREOGRAFIE DAVID DAWSON

KORZO PRODUCTIES CORPO PENSANTE CHOREOGRAFIE BRUNO LISTOPAD

KORZO PRODUCTIES FAT PEGGY'S SOBER PROPERTY CHOREOGRAFIE SJOERD VREUGDENHIL

LEINE & ROEBANA TURINGS TIJGERS CHOREOGRAFIE ANDREA LEINE EN HARIJONO ROEBANA

NEDERLANDS DANS THEATER II SUBJECT TO CHANGE CHOREOGRAFIE LIGHTFOOT LÉON

NEDERLANDS DANS THEATER I SIGNING OFF CHOREOGRAFIE LIGHTFOOT LÉON

SCAPINO BALLETTROTTERDAM TWOOLS 5 CHOREOGRAFIEËN ED WUBBE, NANINE LINNING, ANDRÉ GINGRAS

HET INTERNATIONAAL DANSTHEATER VOOR DE JEUGD RHYTHMMM

CHOREOGRAFIE JAN KNOPPERS EN MAURITS VAN GEEL

NDSE
EN 2003

VRIJDAG 3 OKTOBER

OPENINGSPROGRAMMA

21.00 UUR
TOEGANG € 20,- CJP/PAS € 18,-

THEATER AAN HET VRIJTHOF

UITREIKING PRIJS NEDERLANDSE DANSDAGEN MAASTRICHT
CONNY JANSSEN DANST VUIL EN GLASS
NEDERLANDS DANS THEATER II SHUTTERS SHUT
NEDERLANDS DANS THEATER II SUBJECT TO CHANGE

VUIL & GLASS

CONNY JANSSEN CONNY JANSSEN DANST / CONJUNTO IBÉRICO

De poëzie van de vuilnisbelt, trillende klanken van snaarinstrumenten en trampolinespelletjes op afgedankte matrassen: welkom in de wereld van Conny Janssen, welkom bij *Vuil en Glass*. Vuil is hier huisvuil en Glass staat voor de muziek van Philip Glass. Oorspronkelijk maakte de Rotterdamse choreografe haar stuk voor dansers en musici als een locatieproject in een gigantische huisvuilcentrale. Later bewerkte en hermonteerde zij de choreografie voor het theater. In een high tech toneelbeeld van ijzer en staal gaan de acht musici van het Cello Octet Conjunto Ibérico en de acht dansers van Conny Janssen danst op zoek naar betovering en verwondering. Tegenstellingen worden uitdagend opgeworpen om vervolgens met kracht, tederheid en humor te worden geslecht.

Het Rotterdamse dansgezelschap Conny Janssen danst, onder leiding van choreografe Conny Janssen, werd in 1992 opgericht. Met dansvoorstellingen als *Vijzel*, *Oktober*, *Meet me, a dancer* en *Number One* wist de groep zich een stevige positie te veroveren in de wereld van de Nederlandse eigentijdse dans. Het cello octet Conjunto Ibérico werd in 1989 opgericht door dirigent en cellist Elias Arizcuren. Het veelzijdige ensemble werkte onder anderen samen met de klassieke zangeres Teresa Berganza en flamenco-zangeres Carmen Linares en bracht werk ten gehore van markante hedendaagse componisten als Xenakis, Loevendie en De Pablo.

GESELECTEERD OMDAT...

De heftige muziek van Glass en de stank en afmetingen van de huisvuilcentrale een opwindend contrast vormden tot de danstaal van Conny Janssen die over het algemeen licht, teder en ongecompliceerd is. Het is opmerkelijk dat die kracht ook in de theaterversie aanwezig blijft. De zeer toegankelijke en door een groot publiek gewaardeerde voorstelling biedt de toeschouwer de mogelijkheid tot genotvol achteroverleunen bij de aangename

dans en muziek maar ook tot gebiologeerd op het puntje van de stoel zitten bij de spanningen tussen de dansers en de musici. Het cello-octet is op een bijzondere manier in de choreografie opgenomen en de wisselwerking tussen dans en muziek is vakkundig onder controle en in balans gehouden.

CHOREOGRAFIE Conny Janssen DANST Froilán Medina Hernández, Masahiro Yanagimoto, Yuri Huyg, Henrik Kaalund, Inken Landskröner, Iris Reyes, Marta Reig Torres en Amina Husberg MUZIKALE BEWERKING Paleis van Boem MUZIEK Philip Glass, Cello Octet Conjunto Ibérico-Glass Reflections, Ryoji Ikeda, Frank Bretschneider en Randy Greif DECORONTWERP Thomas Ruper LICHTONTWERP Reinier Tweebekke i.s.m. Tom Verheijen KOSTUUMONTWERP Babette van den Berg

SHUTTERS SHUT

Voorafgaand aan het geselecteerde *Subject to Change* wordt *Shutters Shut* gepresenteerd, een studie van het gedicht van en gelezen door Gertrude Stein: 'If I told him: A completed portrait of Picasso' [1912].

CHOREOGRAFIE Paul Lightfoot en Sol León DANST Aurélie Cayla, Medhi Walerski, Alejandro Cerudo, Alexander Ekman, Yannis Mantafounis en Bastien Zorzetto TEKST Gertrude Stein DECOR- EN KOSTUUMONTWERP Paul Lightfoot en Sol León LICHTONTWERP Tom Bevoort

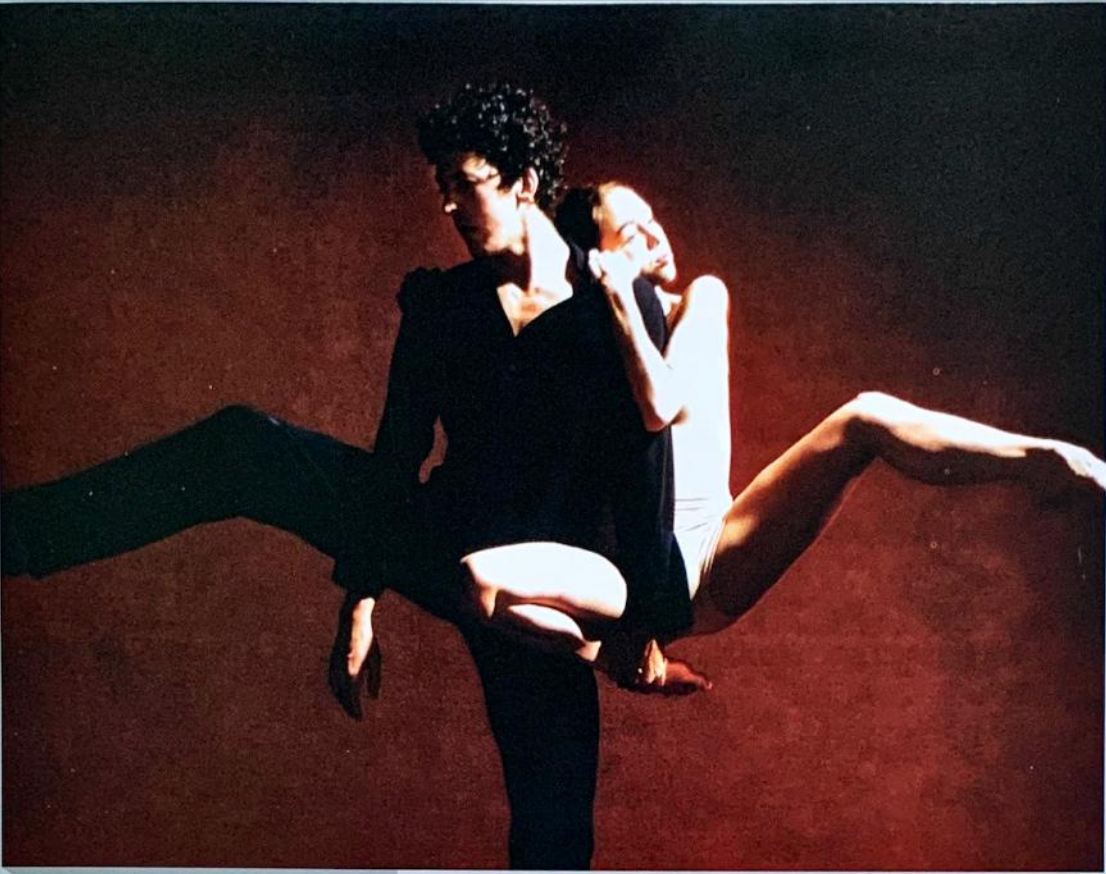
SUBJECT TO CHANGE

LIGHTFOOT LEÓN NEDERLANDS DANSTHEATER II

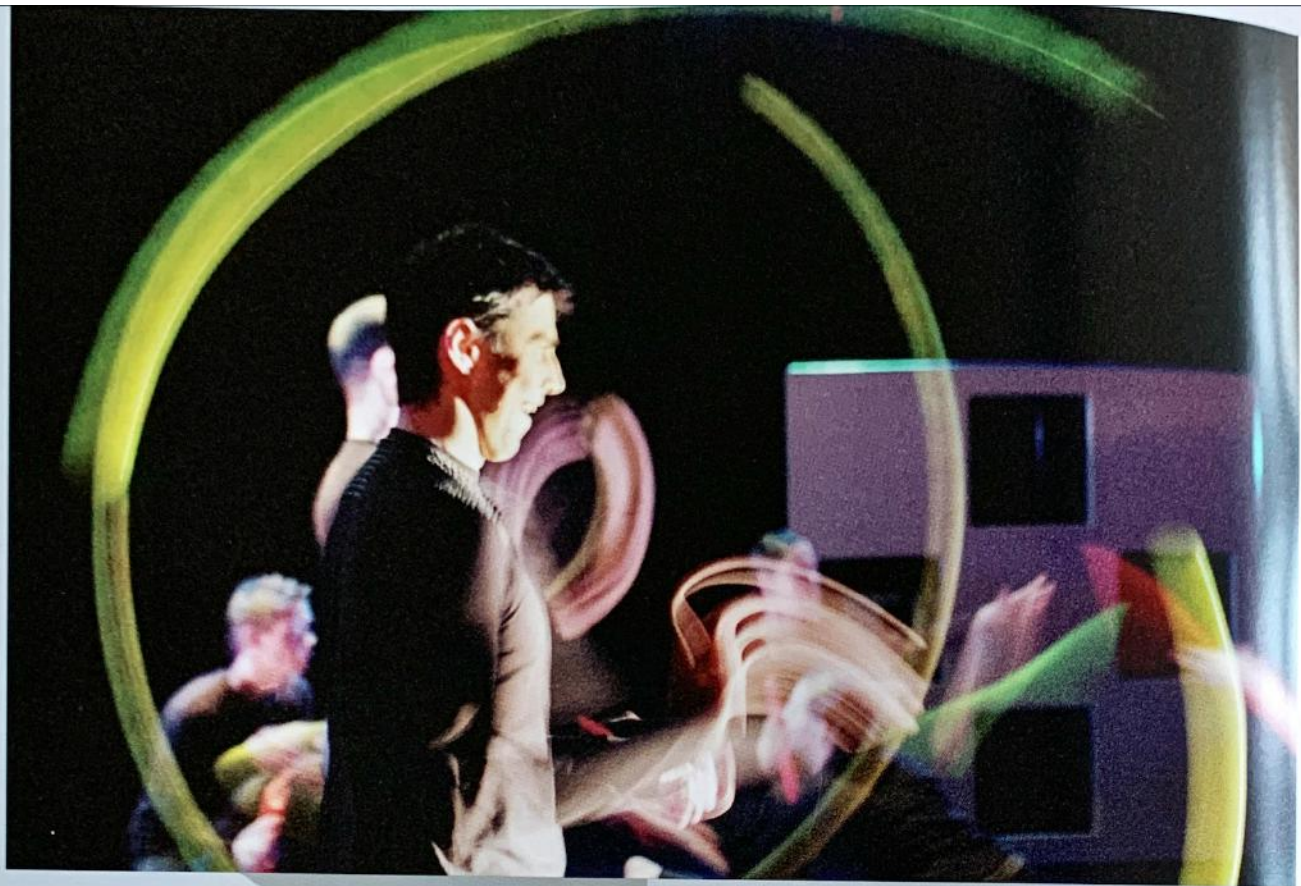
De dood, 'gehaat door de mensen en door de goden verafschuwd', is het thema van *Subject to Change*. Op het 'andante con moto', het melancholieke tweede deel van Schubert's *Der Tod und das Mädchen*, maakten Paul Lightfoot en Sol León een indrukwekkende choreografie voor de junioren van Het Nederlands Danstheater. Vier gestalten in lange, zwarte jassen, een man met ontbloot bovenlijf en een vrouw in een dun hemdjurkje vormen de hoofdpersonen in een lyrische danscompositie over doodgaan, afscheid nemen en alleen achterblijven. Net als in eerder werk van Lightfoot León vormt een object, dit keer een vuurrood tapijt, een dominant structurerend element in de choreografie.

Paul Lightfoot en Sol León hebben elkaar als danser leren kennen

SUBJECT TO CHANGE



VUIL & GLASS



RHYTHMUM

in 1987 bij het NDT I. Hun samenwerking als choreografenduo dateert van 1991. Sinds die tijd maakten zij samen zo'n twintig stukken voor de drie gezelschappen van NDT, waaronder *The Bard of Avon*, *Step Lightly*, *Seconds*, *Sad Case*, *Speak for yourself en Said and Done*. Paul Lightfoot ontving de Aanmoedigingsprijs Choreografie van het Amsterdams Fonds voor de Kunst, de Lucas Hovingprijs, de Choreografieprijs 1997 van de Stichting Danserfonds en de Gouden Theaterdansprijs 2002 van de VSCD. Vanaf 2001 waren Lightfoot en León huischoreograaf van het NDT. Het seizoen 2002-2003 betekent een voorlopig afscheid van NDT en Nederland; onder de veelbetekende titel van hun laatste choreografie *Signing Off* vertrokken Lightfoot en León voor een *sabbatical leave* naar Spanje.



ENGLISH

OPENING SHOW

Friday October 3rd 21.00 hrs Theater aan het Vrijthof
VUIL & GLASS Conny Janssen danst - Conny Janssen

The poetry of the rubbish dump, vibrating sounds of stringed instruments and trampoline games on discarded mattresses: welcome to the world of Conny Janssen, welcome to *Vuil en Glass* [Waste and Glass]. Here Waste is household rubbish and Glass stands for the music of Philip Glass. The Rotterdam choreographer originally created her piece for dancers and musicians as an on-location project at a huge household rubbish dump. Later she reworked and re-edited the visually attractive choreography for the theatre. Against a high-tech décor of iron and steel, the eight musicians of the Cello Octet Conjunto Ibérico and the eight dancers of Conny Janssen Danst go in search of enchantment and amazement.

The Rotterdam dance company, Conny Janssen Danst, led by choreographer Conny Janssen, was established in 1992. With dance productions like *Vijzel*, *Oktober*, *Meet me, a dancer* and *Number One*, the group earned a strong position in the world of Dutch contemporary dance. The cello octet Conjunto Ibérico was formed in 1989 by conductor and cellist Elias Arizcuren.

Selected because...

the extremely accessible production, highly valued by a large audience, provides the opportunity to sit back, relax and enjoy the pleasant dance and music and also to sit mesmerised on the edge of their seats taking in the tension between the dancers and the musicians.

GESELECTEERD OMDAT...

Subject to change een voorlopig hoogtepunt vormt in het gestaag uitdijende oeuvre van Paul Lightfoot en Sol León. Hun elegie op Schubert bevat alle ingrediënten van hun stijl maar voegt daar diepte en levenservaring aan toe. *Subject to change* is een puntgave compositie die getuigt van de sensitieve verbeeldingskracht, het argeloze zelfbewustzijn en het onmiskenbare vakmanschap van volwassen choreografen. De jonge dansers van het NDT II zorgen voor een weergalozige uitvoering van het bewegingsmateriaal dat zowel woedende razernij als fragiele tederheid kent. De beladen thematiek weten zij op een overtuigende maar nooit pathetische wijze over te dragen.

CHOREOGRAFIE Paul Lightfoot en Sol León DANS Parvaneh Scharafali en Fernando Hernando Magadan MUZIEK Franz Schubert uit *Der Tod und das Mädchen* Strijkkwartet nr. 14 DECOR-EN KOSTUUMONTWERP Paul Lightfoot en Sol León LICHTONTWERP Tom Bevoort

SHUTTERS SHUT Lightfoot León - Nederlands Dans Theater

Before the presentation of *Subject to Change* another choreography of Lightfoot León will be shown. *Shutters Shut* is a study of the poem by a Gertrude Stein: 'If I told him: A completed portrait of Picasso' [1912].

SUBJECT TO CHANGE Lightfoot León - Nederlands Dans Theater

Paul Lightfoot and Sol León made an impressive choreography for the juniors of The Netherlands Dance Theatre (NDT) to the *andante con moto*, the melancholic second movement of Schubert's *Der Tod und das Mädchen*. *Subject to Change* is a lyrical dance composition about dying, saying goodbye and staying behind alone. As in earlier work of Lightfoot and León, an object – this time a crimson carpet – forms a dominant element in the choreography. Paul Lightfoot and Sol León got to know each other as dancers at the NDT I in 1987. They started working as a choreographic duo in 1991, and have made some twenty pieces for three companies of NDT since that time. Paul Lightfoot has received several awards including the 1997 Choreography Award from Stichting Danserfonds and the 2002 Golden Theatre Dance Award of the de VSCD.

Selected because...

Subject to Change forms a provisional peak in the steadily expanding oeuvre of Paul Lightfoot and Sol León. Their elegy to Schubert contains all the ingredients of their style, but with added depth and life experience. *Subject to Change* is flawless composition that attests to the power of imagination and skill. The young dancers of the NDT II provide an unparalleled performance of the movement material which includes both wild rage and vulnerable tenderness.

ZATERDAG 4 OKTOBER

RHYTHMMM
14.00 UUR
TOEGANG € 10,- * CJP/PAS 65 € 9,-

DERLONTHEATER
INTERNATIONAAL DANSTHEATER V.D. JEUGD RHYTHMMM

RHYTHMMM

MAURITS VAN GEEL, JAN KNOPPERS EN
BRIGITTA HAUER

Een wereldreis op topsnelheid. In volle vaart zappen langs de traditionele dansen in verschillende landen en culturen: als er maar ritme in zit. Als er maar gestampt en geroffeld, geklapt en getrommeld kan worden. Want dan ga je vanzelf ook bewegen en dansen. In *Rhythmmm* brengt het Internationaal Danstheater voor de Jeugd de meest elementaire kenmerken van dans op het podium: ritme en tempo. En het kan niet anders dan dat het publiek dat gaat voelen. Onbekende en bekende dansstijlen van waar ook ter wereld worden samengebracht in een jeugddansvoorstelling vol beweging, kleur, gratie en...ritme.

Het Internationaal Danstheater werd opgericht in 1961 met als doel in choreografie, muziek en aankleding theateraal vorm te geven aan de dansfolklore uit Europa en andere werelddelen. Sinds 2001 beschikt Het Internationaal Danstheater over twee gezelschappen. Naast de reeds bestaande groep werd Het Internationaal Danstheater voor de Jeugd in het leven geroepen dat zich met zijn voorstellingen richt op kinderen en jongeren van acht tot achttien jaar. Artistiek leider Maurits van Geel is sinds 1988 werkzaam bij het gezelschap en verantwoordelijk voor de meeste choreografieën. Jan Knoppers, assistent artistiek leider, werkt sinds 2001 bij het Internationaal Danstheater. Brigitta Hauer is sinds 2002 als dramaturg parttime in dienst bij de groep.

GESELECTEERD OMDAT...

Rhythmmm een goed gedante en gespeelde, ritmisch opzwevende en aanstekelijke dansvoorstelling is voor de jeugd. Het programma biedt een parade van fragmenten van traditionele dansen van over de hele wereld die op een swingende en vloeiende manier zijn verbonden. Een aantrekkelijke ploeg van jonge dansers voert de dansen overtuigend en enthousiast uit. Ritmisch zit het stuk knap in elkaar, het jonge publiek wordt betoverd en vervoerd door beweging en klank: geen jonge toeschouwer in de zaal die

niet meeklapte, meedanste of meewiegde. De wijze waarop de verschillende percussieinstrumenten worden gehanteerd en in de choreografie zijn opgenomen is inventief. De montage van dynamische en ingetogen scènes is vernuftig en sommige vondsten hebben een prettig slapstickgehalte.

REGIE Maurits van Geel, Jan Knoppers en Brigitta Hauer CHOREOGRAFIE Yaron Barami, Saskia Franke, Maurits van Geel, Marion van Grunsven, Brigitta Hauer, Jan Knoppers, Abhimanyu Lal, Silke Ortloff, Desirée Rebel, Marieke Trienekens-Pellens DANS Dan Radulescu, Jánsevčík, Kadri Sonuk, Niran Straub, Martin Wanzneried, Vitali Zhuk, Martine da Graça, Tamara da Graça, Lydia Nosianova, Sabine Seijerlin, Tamar Shahinian, Alies Thomas MUZIEK Floor Minnaert DECOR- EN LICHTONTWERP Reier Pos KOSTUUMONTWERP Patricia Henry

*)
ENGLISH

RHYTHMMM

Saturday October 4th Derlon Theater 14.00 hrs

Maurits van Geel, Jan Knoppers - Het Internationaal Dans Theater

Zapping through traditional dances and cultures at full speed. In

Rhythmmm the International Dance Theatre for Youth brings the most elementary characteristics of dance to the stage: rhythm and tempo. Unfamiliar and familiar dance styles from all over the world are brought together in a youth dance production full of movement, colour, grace and... rhythm.

The International Dance Theatre was established in 1961 with the aim of using choreography, music and presentation to give a theatrical interpretation to the dance folklore of Europe and other continents. Since 2001, the International Dance Theatre has had two companies. In addition to the existing company, there is the International Dance Theatre for Youth, whose performances target young people from eight to eighteen years of age. Artistic director Maurits van Geel has worked with the company since 1988 and is responsible for most of the choreographies. Jan Knoppers, assistant artistic director has been working for the International Dance Theatre since 2001.

Selected because...

Rhythmmm is a well-danced and well-acted, rhythmically exciting and catching dance production for young people. The programme offers a parade of fragments of traditional dances from all over the world, which are linked together in a hip and fluent manner. The young audience is enchanted and transported by the movement and sound.

ZATERDAG 4 OKTOBER

15.30 UUR
TOEGANG € 10,-

GEBROEDERS

TONEELACADEMIE
CJP/PAS 65 € 9,-

GALAMA & KHO
GEBROEDERS

GEBROEDERS GALAMA & KHO

De broers Bavo en Fabian Galama maakten een vrije bewerking van het boek *Gebr.* van Ted van Lieshout. 'Vriendjes kun je kiezen of ze kiezen jou. Wij waren broertjes; we hadden elkaar niet gekozen en we deden dus geen moeite voor elkaar.' In *Gebroeders* gaat het over broederschap en vriendschap, familie, geheimen, de dood en over toenadering. Maar natuurlijk ook over toneel en dans. Bavo, de acteur, en Fabian, de danser, voeren een dialoog op aan de hand van een dagboek waarin hun diepste geheimen worden besproken. Het fenomeen Broederschap laat zich niet eenvoudig in woorden vangen. De acteur staat vaak met de bek vol tanden en de danser zoekt wanhopig naar woorden. 'Vriendjes kunnen elkaar uit de weg gaan, maar broertjes kunnen elkaar niet verlaten. Die vinden elkaar na elke ruzie wel weer terug in hetzelfde huis.'

Galama & Kho is een dansgezelschap onder leiding van de choreografen en dansers Fabian Galama en Peter Kho Sien Kie. Sinds de oprichting in 1999 hebben zij de dansvoorstellingen *Massage voor een Bevroren Oor* en *For This Could Be The Biggest Sky* alsmede de gastchoreografie *Waterkracht* tot stand gebracht.

GESELECTEERD OMDAT...

de voorstelling theater en dans op een sterke manier combineert. De theatrale kracht van het verhaal en acteur Bavo Galama vergen een enorm tegenwicht van de danser. Fabian Galama kijkt zich verbluffend van die taak. Van de gevaren van een cross over en de mogelijke risico's van illustratieve dans en dansant toneel zijn de makers zich terdege bewust. Zij nemen zichzelf daarin op plezierige wijze op de hak zonder in meligheid en vaagheid te vervallen. De posities van de beide vertegenwoordigers van elke discipline zijn helder, de manier waarop het (autobiografische?) verhaal van de twee broers dramaturgisch met de vorm is verweven geraffineerd.

*)

ENGLISH

GEBROEDERS (BROTHERS)

Saturday October 4th Toneelacademie 15:30 hrs
Galama & Kho

Gebroeders [Brothers] is about brotherhood and friendship, family, secrets, death and about reconciliation. And of course it is also about theatre and dance. Bavo, the actor, and Fabian, the dancer, present a dialogue on the basis of a diary in which their deepest secrets are discussed. The phenomenon of Brotherhood is not easy to capture in words. The actor is frequently tongue-tied while the dancer searches desperately for words.

Galama & Kho is a dance company founded in 1999 by choreographers and dancers Fabian Galama and Peter Kho Sien Kie.

Brothers is selected because...

the production is a strong combination of theatre and dance. The theatrical power of the story and actor Bavo Galama demand a great effort and presence by the dancer. Fabian Galama performs this task stunningly. The positions of the representatives of each discipline are clear, and the dramaturgical interweaving of the (autobiographical?) story of the two brothers with form is highly sophisticated.

CHOREOGRAFIE/ DANS Fabian Galama TEKST/ SPEL Bavo Galama MUZIEK/ DANSADVIES Peter Kho Sien Kie TEKSTADVIES Jeroen van Merwijk DECORONTWERP Galama & Kho LICHTONTWERP Paul van Laak KOSTUUMONTWERP John Murphy



RHYTHMM



GEBROEDERS

ZATERDAG 4 OKTOBER

FEESTPROGRAMMA
20.15 UUR
TOEGANG € 20,- CJP/PAS 65 € 18,- NDD FEEST € 7,50
THEATER AAN HET VRIJTHOF
LEINE & ROEBANA / MAARTEN ALTENA ENSEMBLE TURINGS TIJGERS
SCAPINO BALLET ROTTERDAM TWOOLS 5
PRIJSUITREIKING ZWANEN VSCD
NDD FEEST Foyer THEATER AAN HET VRIJTHOF

TURINGS TIJGERS

ANDREA LEINE EN HARIJONO ROEBANA
LEINE & ROEBANA / MAARTEN ALTENA ENSEMBLE

Het onderzoek naar structuur, ritme, kleur en dynamiek staat aan de basis van het werk van het choreografenduo Leine & Roebana. De titel van hun nieuwste productie *TURINGS TIJGERS* verwijst naar de wetenschapper Alan Turing die een wiskundige verklaring vond voor het ontstaan van kleurenpatronen op de vleugels van vlinders of de vlekkenpatronen op de huid van tijgers. In *TURINGS TIJGERS* nemen acht dansers en negen musici het podium in bezit met grillige, dwarse bewegingstaal en klanken die variëren van madrigalen van de zestiende-eeuwse componist Carlo Gesualdo tot hedendaagse composities. *TURINGS TIJGERS* ontstond in nauwe samenwerking met componist Maarten Altena die voor dit stuk aan aantal nieuwe composities maakte.

Andrea Leine en Harijono Roebana werken sinds 1989 samen als choreografen. Hun stijl wordt gekenmerkt door onverhoedse bewegingsimpulsen die overal in het lichaam kunnen ontstaan. Voor *Suites* ontvingen zij de Prijs voor de Choreografie in Cagliari en de Prijs voor Nieuwe Choreografie in Bagnolet. *The Circle Effect* bezorgde hen de Lucas Hoving Prijs 1995. Het Maarten Altena Ensemble heeft zich vanaf het begin in 1980 ontwikkeld tot een ontmoetingsplaats voor muziekpraktijken uit het afgelopen millennium. De negen leden, afkomstig uit de wereld van oude en nieuwe muziek, brengen hun praktijken samen op een vitale, gestructureerde en mysterieuze manier en zijn wars zijn van academisme en hokjesgeest.

GESELECTEERD OMDAT...

Leine & Roebana met *TURINGS TIJGERS* een belangrijke stap voorwaarts zetten in hun ontwikkeling: de deuren gaan wijd open, er is ruimte voor lucht, licht en kleur. Het vaak gecompliceerde bewegingsvocabulaire van het choreografenduo heeft in *TURINGS TIJGERS* aan kracht gewonnen door de integratie van humor, sensualiteit

en vloeiende lijnen. De solo's van met name Tim Persent en Ty Boomershine zijn van de bekende hoge kwaliteit, maar in deze choreografie zijn ook de groepsstukken sterk en overtuigend. De wijze waarop de live spelende musici van het Maarten Altena Ensemble in de choreografie zijn opgenomen is spannend en komisch. De kleurrijke en sensuele kostuums, het verblindend heldere toneelbeeld en het zorgvuldige lichtontwerp zorgen voor een functionele en effectieve ondersteuning van de choreografie.

CHOREOGRAFIE Andrea Leine, Harijono Roebana COMPOSITIE Maarten Altena, Gilius van Bergeijk, Yannis Kyriakides, Steve Martland, William Byrd DANS Alba Barral Fernandez, Ty Boomershine, Jesta van Dinther, Andreas Fratzi, Horne Horneman, Tim Persent, Lia Poole, Susana Beiro Beck, Heather Ware MUZIEK Maarten Altena Ensemble DECORONTWERP Alvin Chan KOSTUUMONTWERP AZIZ LICHTONTWERP Leine & Roebana en Desirée van Gelderen

TWOOLS 5

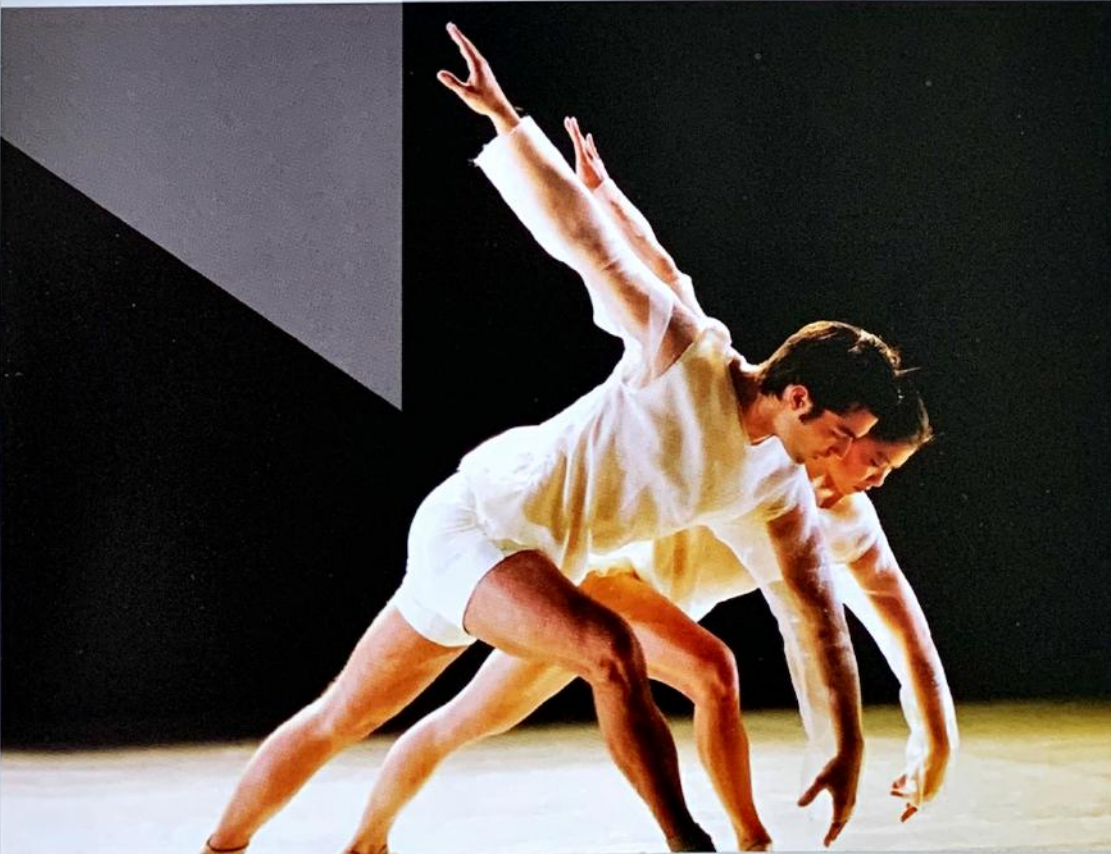
ED WUBBE, NANINE LINNING EN ANDRÉ GINGRAS
SCAPINO BALLET ROTTERDAM

Vijfzeventig minuten non-stop dans zonder thema en zonder verhaal. Het voltallige ensemble van Scapino Ballet Rotterdam, dus alle dertig jonge dansers van het gezelschap, wordt ieder jaar opnieuw bevangen door een opwindende danskoorts bij het maken van *Twools*. Artistiek leider Ed Wubbe nodigt dan verschillende choreografen uit om in te stappen in een wervelende achtbaan van achter elkaar gemonteerde korte dansstukken. Voor *Twools 5* in 2003 inviteerde Wubbe behalve enkele Scapino-choreografen ook drie jonge dansmakers van buiten Scapino voor de jaarlijkse clash van dansstijlen. Zo zijn er in deze aflevering van *Twools* stukken te zien van Annabel Lopes Ochoa, Ruby Edelman, Ederson Rodrigues Xavier, Nanine Linning, André Gingras en Ed Wubbe zelf.

Scapino Ballet Rotterdam is opgericht in 1945 door Hans Snoek, die zich tot taak had gesteld de danskunst bij de jeugd te introduceren. Choreograaf Ed Wubbe is sinds 1992 artistiek directeur van het gezelschap en creëerde het meeste werk van het huidige



TURINGS TIGERS



TWOOLS 5: DOUBLE HELIX

repertoire. Vanaf seizoen 2001-2002 is Nanine Linning huischoreograaf bij Scapino Ballet Rotterdam. Zij maakte hier haar eerste grotezaalproductie *The Neon Lounge*. In 2002 ontving zij voor haar oeuvre de Wim Bary Perspectief-prijs.

Choreograaf André Gingras is te gast bij Scapino; met zijn eerdere choreografieën *Cyp 17* en *The Sweet Flesh Room* oogste hij veel lof. In 2002 ontving Gingras de Aanmoedigingsprijs Choreografie van het Amsterdams Fonds voor de Kunst.

GESELECTEERD OMDAT...

Twoools een sterk concept is dat dans op een toegankelijke wijze en op kwalitatief hoog niveau ontsluit voor een breed en jong publiek. Bij deze jaarlijkse choreografie-explosie van Scapino Ballet, inmiddels traditie binnen de activiteiten van het Rotterdamse gezelschap, is het geheel nog veel meer dan de som der afzonderlijke delen. *Twoools 5* is een opvallend levendige editie met een sterke opbouw naar een climax in de finale, gechoreografeerd door André Gingras. Het programma kan worden ervaren als een avondvullend juweel waarvan elke afzonderlijke parel zijn eigen identiteit, statement en sfeer behoudt.

Tijdens de Nederlandse Dansdagen 2003 presenteert Scapino Ballet een bijzondere selectie uit *Twoools 5*, bestaande uit *No Artificial*



ENGLISH

FESTIVAL PROGRAMME

Saturday October 4th Theater aan het Vrijthof 20.15 hrs

TURINGS TIJGERS Leine & Roebana - Andrea Leine and Harijono Roebana, Maarten Altena Ensemble

Research into structure, rhythm, colour and dynamics is at the foundation of the determined work of the choreographic duo Leine & Roebana. The title of their latest production refers to the English scientist Alan Turing who found a mathematical explanation for the development of coloured patterns on the wings of butterflies or the stripes on the fur of tigers. In *TURINGS TIJGERS* [TURING'S TIGERS] eight dancers and nine musicians take the stage with a whimsical, contrary language of motion and sounds that vary from madrigals of the 16th century composer Carlo Gesualdo to contemporary compositions. *TURINGS TIJGERS* was created in close cooperation with composer Maarten Altena who wrote a number of new compositions for this piece.

Andrea Leine and Harijono Roebana have been working together as a choreographic duo since 1989. Their style is characterised by unexpected impulse movements that can occur anywhere in the body. For Suites they received the Award for Choreography in Cagliari and the Award for New Choreography in Bagnolet. Since the early 1980s, the Maarten Altena Ensemble has developed into a meeting place for musical practices of the last millennium.

Selected because...

With *TURINGS TIJGERS* Leine & Roebana are taking a major step forward in their development: the doors are opened wide, there is room for air, light and colour. The choreographic duo's often complicated vocabulary of movement has gained in strength in *TURINGS TIJGERS* thanks to the integration of humour, sensuality and flowing lines. The way in which the live musicians of the Maarten Altena Ensemble are included in the choreography is both exciting and comical.

Sweetener en *Double Helix* van Nanine Linning, *Close Watch* en *Gel Gün* van Ed Wubbe en *Holdfast* van André Gingras.

CONCEPT EN REGIE Ed Wubbe CHOREOGRAFIE Nanine Linning, André Gingras en Ed Wubbe DANS Javier Velazquez en ensemble MUZIEK Karacaoglan, Ali Cifteci, E.O.G, Erkki-Sven Tuur en RAZ Mesinai TEKST Mustafa Stitou DECORONTWERP Ton Schuddemat en Aad Carlebür LICHTONTWERP Benno Veen in samenwerking met de choreografen KOSTUUMONTWERP Pamela Homoet, Petra Finke, José Drabbe en Leo van der Berg VIDEO Digital Guerrilla

UITREIKING VSCD THEATERDANSPRIJZEN IN EEN REGIE VAN ED WUBBE

M.M.V. SCAPINO BALLEET ROTTERDAM, NATIONALE BALLEET ACADEMIE EN HET NATIONALE BALLEET.

De dansprijzen die sinds twintig jaar worden uitgereikt gaan vanaf nu onder de titel Zwaan door het leven. De Zwanen worden uitgereikt in een totaalspektakel in een regie van choreograaf Ed Wubbe met medewerking van Scapino Ballet Rotterdam en zestien dansers van de Nationale Ballet Academie.

Onderdeel van dit programma vormt een bijzondere bijdrage van Het Nationale Ballet.

NDD FEEST

Na de uitreiking van de VSCD Theaterdansprijzen barst het feest los in de foyer van Theater aan het Vrijthof.

TWOOLS 5 Choreographies Ed Wubbe, Nanine Linning and André Gingras Scapino Ballet Rotterdam.

Seventy-five minutes of non-stop dance, with neither a theme nor a story, by the complete ensemble of Scapino Ballet. Each year, artistic director Ed Wubbe invites various choreographers to step into a thundering rollercoaster of short dance pieces assembled together in succession. For the Dutch Dance Days 2003, Scapino Ballet will present a unique selection from *Twoools 5* consisting of *No Artificial Sweetener* and *Double Helix* by Nanine Linning, *Close Watch* by Ed Wubbe and *Holdfast* by André Gingras.

Scapino Ballet Rotterdam was founded in 1945 by Hans Snoek, who saw it as her duty to introduce the art of dance to the youth. Choreographer Ed Wubbe has been the company's artistic director since 1992 and created most of the work in their current repertoire. Nanine Linning has been house choreographer of Scapino Ballet Rotterdam since the 2001-2002 season. This is where she made her first major stage production *The Neon Lounge*. In 2002, she received the Wim Bary Perspective Award for her oeuvre. Choreographer André Gingras is a guest at Scapino. He was highly praised for his earlier choreographies *Cyp 17* and *The Sweet Flesh Room*. In 2002, Gingras received the Incentive Award for Choreography from the Amsterdam Fund for Art.

Selected because...

Twoools is a strong concept that opens up high-quality dance to a broad and young audience in a cool and accessible manner. At this annual choreographic explosion of Scapino Ballet, which has become a tradition within the activities of the Rotterdam company, the whole is much more than the sum of its parts. *Twoools '03* is a remarkably lively edition with a strong build-up to a climax in the finale, choreographed by Andre Gingras, in which all the dancers are on stage.

DANCE AWARDS in a production by Ed Wubbe

Ed Wubbe will provide a theatrical presentation of the VSCD Theatre Dance Awards with Scapino Ballet Rotterdam, National Ballet Academy and The National Ballet.

TWOOLS 5: HOLDFAST



TWOOLS 5 : NO ARTIFICIAL SWEETENER



ZONDAG 5 OKTOBER

12.00 UUR
TOEGANG € 10,-

DRIELUIK

DERLONTHEATER
CJP/PAS 65 € 9,-

ANN VAN DEN BROEK FF+REW
BRUNO LISTOPAD CORPO PENSANTE
SJOERD VREUGDENHIL FAT PEGGY'S SOBER PROPERTY

FF+REW

ANN VAN DEN BROEK DANSGROEP KRISZTINA DE CHÂTEL

Een val, maar dan omgekeerd. Voor *FF+Rew* baseerde de jonge choreografe Ann van den Broek zich op de bewegingen van een val die van eind tot begin wordt teruggespoeld (rewind). Het vertrekpunt is de klap zelf, van daaruit worden de bewegingen van de momenten vlak ervoor teruggespoeld. Het fast forward (FF) in de titel refereert aan de muziek van Arne van Dongen die zijn compositie opbouwde door korte frasen over elkaar heen te plaatsen. De bewegingen van een omgekeerde vrije val en de naar een climax toewerkende muziek houden elkaar in een stevige wurggreep.

Ann van den Broek was als danseres jarenlang gezichtsbepalend voor Dansgroep Krisztina de Châtel waar zij te zien was in onder andere *Paletta*, *Föld* en de film *Stalen Neuzen*. Sinds 2001 is zij werkzaam als choreografe en artistiek leider van de Stichting WARD/waRD in Antwerpen. In Cadance 2002 presenteerde zij haar choreografie *Quartet with One*. De voorstelling *FF+Rew* maakte deel uit van *Tri_versie*, een programma waarin Krisztina de Châtel drie voorstellingen van gastchoreografen presenteerde.

GESELECTEERD OMDAT...

FF+Rew geen twijfel laat bestaan over het choreografisch talent van Ann van den Broek. Haar voorstelling verradt een eigenzinnige en verrassende invalshoek en een verfrissende stijl. Haar bewegingstaal is heftig en explosief, de toeschouwer wordt volledig meegesleurd door de dynamiek en energie van de voorstelling en moet af en toe naar adem happen om erbij te kunnen blijven. De valbewegingen zijn bij vlagen spectaculair. Bij het ontwikkelen van het materiaal heeft Van den Broek goed gebruik gemaakt van de persoonlijkheden van de vijf danseressen. Theatraliteit en pure dans zijn op een ongekunstelde en terloopse wijze ingezet.

Oorspronkelijk maakte Ann van den Broek de choreografie voor de vijf danseressen van Dansgroep Krisztina de Châtel; tijdens de

Nederlandse Dansdagen 2003 zal het stuk worden gedanst door een nieuwe cast.

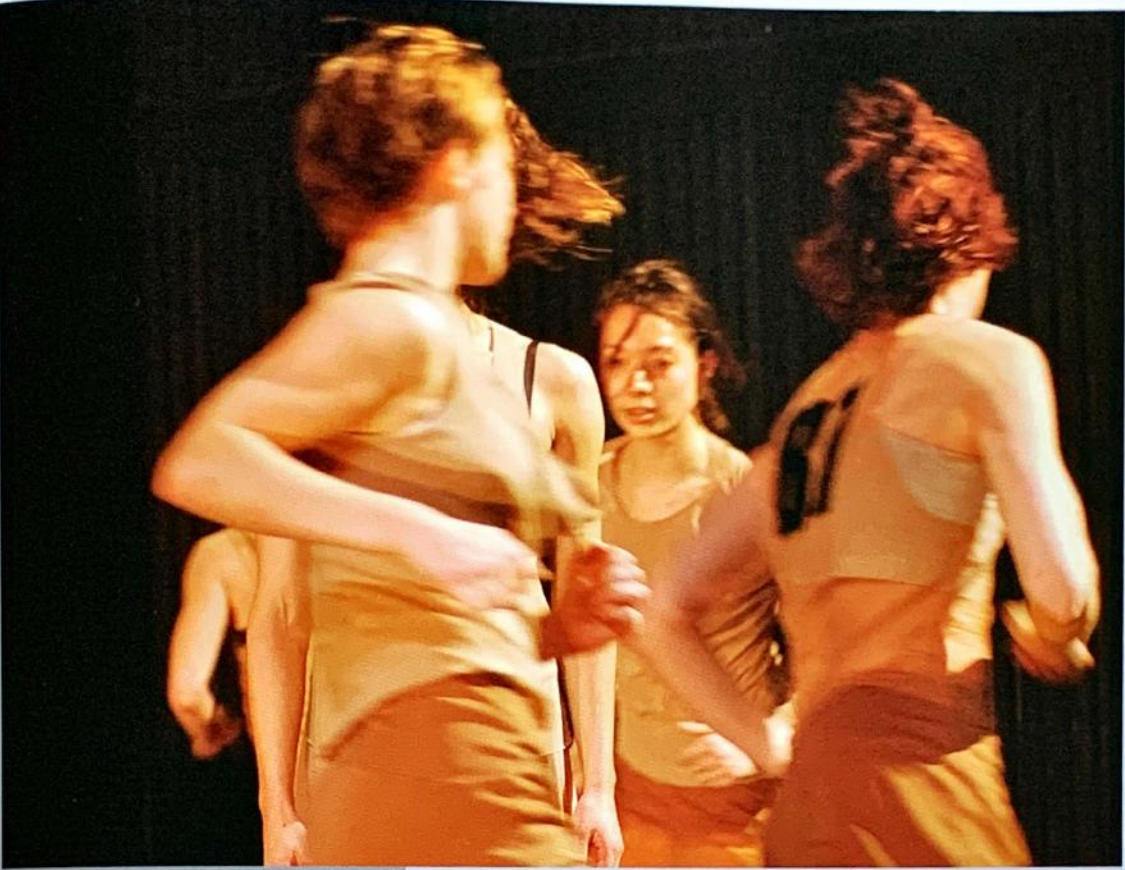
CHOREOGRAFIE Ann van den Broek **DANS** Julia Eisele, Keyna Nara, Frauke Mariën, Sandra Delgado, Thais Stabel of Sabrina Vis (met dank aan Peggy Acke, Cathy Dekker, Pieter Thys en Rex Lobo) **MUZIEK** Arne van Dongen **LICHTONTWERP** Bernie van Velzen **KOSTUUMONTWERP** A.F. Vandorst zomercollectie 2000 **STYLING** Emmy Schouten, Ann van den Broek

CORPO PENSANTE

BRUNO LISTOPAD KORZO PRODUCTIES

Het denkende lichaam was voor Bruno Listopad het uitgangspunt voor deze choreografie die in het najaar van 2002 in première ging. De ideeën, gedachten, kennis en herinneringen die in het lichaam zijn opgeslagen kunnen door beweging worden uitgedrukt. Dans fungeert bij Listopad als intermediair tussen lichaam en geest, maar ook tussen de binnen- en de buitenwereld. Ervaringen en associaties van het lichaam worden in de vorm van dans met de toeschouwers gedeeld. Dat levert in *Corpo Pensante* in de eerste plaats een rijke, zeer genuanceerde en intense bewegingstaal op. En in de tweede plaats een choreografie die volgens strakke principes is opgebouwd, beginnend met een duet en eindigend in een quintet. Samen met de weerbarstige muziek, het geheimzinnige decor en niet te vergeten de geconcentreerde uitvoering van de dansers ontstaan er indringende beelden die lang in het geheugen blijven hangen.

De van oorsprong Portugese choreograaf Bruno Listopad studeerde als danser af aan de Rotterdamse Dansacademie. Zijn choreografisch debuut *Jesus Loves You* in 1998 leverde hem de Aanmoedigingsprijs voor Choreografie op van het Amsterdams Fonds voor de Kunst. Listopad maakte sindsdien stukken voor De Rotterdamse Dansgroep, Ballet Gulbenkian en Dansgroep Krisztina de Châtel. Als vaste gastchoreograaf is hij momenteel verbonden aan DanceWorks Rotterdam.



FF+REW



CORPO PENSANTE

ZONDAG

5 OKTOBER

GESELECTEERD OMDAT...

Bruno Listopad in staat is zijn abstracte bewegingstaal van een bijzondere emotionele lading te voorzien. Het bewegingsmateriaal is streng georganiseerd en de ruimte wordt volgens heldere lijnen in bezit genomen. Dat staat in een vreemd en spannend contrast tot de duistere sfeer van toneelbeeld en muziek. Choreografie, geluidscollage, vormgeving en lichtontwerp zijn op een uitgewogen manier bij elkaar gebracht. De uitvoering door de dansers is zeer overtuigend, zij hebben zich Listopads taal eigen gemaakt als hun moedertaal. Met name de groepsplastieken zijn van een overrompelende schoonheid. *Corpo Pensante* is een volgende overtuigende stap in de ontwikkeling van de jonge choreograaf.

Tijdens de Nederlandse Dansdagen 2003 wordt het eerste deel van de choreografie uitgevoerd, het duet van Gunvor Karlsen en Jácome Filipe.

CHOREOGRAFIE Bruno Listopad DANS Marco Barbera, Raphaëlle Delaunay, Gunvor Karlsen, Andrea Palombi en Jácome Filipe MUZIEK Dirk Haubrich DECORONTWERP Bruno Listopad LICHTONTWERP Niko van der Klugt KOSTUUMONTWERP Edith Ordelman

FAT PEGGY'S SOBER PROPERTY

SJOERD VREUGDENHIL KORZO PRODUCTIES

De haat en rivaliteit tussen de twee zussen in de Hollywood-film *What ever happened to Baby Jane?* verwordt in de handen van Sjoerd Vreugdenhil tot een adembenemende krachtmeting van de dans en het theater. Het theater is een dikke actrice, ingeklemd tussen twee glasplaten, die zich als een levende salontafel op wielen moeizaam door de ruimte beweegt; de dans is een kwikzilvernelle danseres op spitzen die zich kan bewegen hoe en waar zij maar wil. Lichaamstaal en spreektaal staan elkaar naar het leven, vullen elkaar aan en versmelten in een voorstelling waarin choreograaf Vreugdenhil zijn ervaringen als danser en zijn visie op vriendschap heeft verweven.

De in Zaire geboren Sjoerd Vreugdenhil volgde zijn dansopleiding in Nederland en danste bij Scapino Ballet, Introdans, Ballet Zürich en bij Ballet Frankfurt van William Forsythe. Bij de diverse gezelschappen nam hij steeds enthousiast deel aan choreografie-workshops. In de periode bij Ballet Frankfurt ontstonden de choreografieën *The Sisters You* en *Fat Peggy's Sober Property*, die in een speciale bewerking werden uitgevoerd tijdens Cadance 2002. Momenteel studeert Sjoerd Vreugdenhil aan de Rietveld Academie in Amsterdam en werkt hij aan een nieuwe choreografie.

GESELECTEERD OMDAT...

Sjoerd Vreugdenhil zich heer en meester toont over zijn thema, middelen en taal. Hij is verantwoordelijk voor de choreografie, de teksten, de video, het toneelbeeld, de kostuums en het lichtontwerp van *Fat Peggy's Sober Property*. Hij weet zijn middelen doelbewust te kiezen en daadkrachtig in te zetten. Vorm en inhoud zijn op een intelligente en esthetische wijze op elkaar afgestemd. Object en symbool vallen soms op briljante manier samen, zoals in de vondst van de glazen tafel op wielen die beurtelings als rolstoel, meubelstuk, gevangenis en doodskist fungeert. Vreugdenhil weet zich bovendien verzekerd van ijzersterke performers. De tekstvoordracht heeft een zinnelijke, fysieke kwaliteit die glansrijk de competitie aangaat met de scherpe, venijnige danspassen.

CHOREOGRAFIE, TEKST, DECOR, KOSTUUM- EN LICHTONTWERP Sjoerd Vreugdenhil DANS Talia Paz SPEL Kate Strong MUZIEK verschillende operathema's



FAT PEGGY'S SOBER PROPERTY

*) ENGLISH

TRIPPLE BILL

Sunday October 5th 12.00 hrs. Derlon Theatre

FF+REW Ann van den Broek - Dance company Krisztina de Châtel

A fall, but in reverse. Young choreographer Ann van den Broek based

FF+Rew on the movements of a fall played back from end to beginning. The dance starts with hitting the floor, and the motions from the moments immediately preceding that are represented from that point. The fast-forward refers to the music of Arne van Dongen who built up his composition by layering short phrases on top of one another. The movements of a free fall in reverse and the music that climbs to a climax have a stranglehold on each other.

As a dancer, Ann van den Broek was a vital part of the Krisztina de Châtel Dance Company for years. Since 2001, she has been choreographer and artistic director of Stichting WArD/waRD in Antwerp.

Selected because...

FF+Rew leaves no doubt about the choreographic talent of Ann van den Broek. Her production reveals a self-willed and surprising approach and a refreshing style. Her language of motion is intense and explosive; the audience is swept away by the dynamics and energy of the performance and has to come up for air now and then to keep up.

CORPO PENSANTE Bruno Listopad - Korzo producties

The thinking body was Bruno Listopad's point of departure for this choreography which premiered at CaDance 2002. The ideas, thoughts, knowledge and memories stored in the body can be expressed through movement. In the first place, in *Corpo Pensante* this results in a rich, highly nuanced and intense language of movement. Secondly, the choreography is built up according to strict principles, starting with a duet and ending in a quintet. Combined with the lively music, the mysterious décor and, last but not least, the concentrated performance of the dancers, this creates piercing images that will not soon be forgotten.

Portuguese choreographer Bruno Listopad got his dance degree at the Rotterdam Dance Academy. His choreographic debut *Jesus Loves You* in 1998 earned him the Incentive Prize for Choreography from the Amsterdam Fund for Art.

Since then, Listopad has been making pieces for Ballet Gulbenkian and the Krisztina de Châtel Dance Company. He is currently working with Danceworks Rotterdam as permanent guest choreographer.

Selected because...

Bruno Listopad is capable of adding a unique emotional charge to his abstract language of movement. The movement material is strictly organised and the space is occupied according to clear lines. This is in a strange and exciting contrast with the dark atmosphere of the décor and music. *Corpo Pensante* is another convincing step in the young choreographer's development.

The first part of his choreography, the duet by Gunvor Karlsen and Jácome Filipe, will be performed during the Dutch Dance Days 2003.

FAT PEGGY'S SOBER PROPERTY Sjoerd Vreugdenhil - Korzo producties

Sjoerd Vreugdenhil turns the hate and rivalry between the sisters in the Hollywood movie *What Ever Happened to Baby Jane?* into a breathtaking pitting of strengths between dance and theatre. Body language and speech are out to get each other, supplement each other and melt together in this production in which choreographer Vreugdenhil has interwoven his experiences as a dancer and his view of friendship.

Sjoerd Vreugdenhil studied dance in the Netherlands and has danced with Scapino Ballet, Introdans, Ballet Zurich and William Forsythe's Ballet Frankfurt. It was while he was with Ballet Frankfurt that he created the choreographies *The Sisters You* and *Fat Peggy's Sober Property*, special adaptations of which were performed during Cadance 2002.

Selected because...

Sjoerd has shown himself to be the master of his theme, resources and language. He is responsible for the choreography, the texts, the décor, the costumes and the lighting design of *Fat Peggy's Sober Property*. Form and content are geared to each other in an intelligent and aesthetic manner. Metaphor and reality sometimes coincide brilliantly, such as the glass table on wheels that in turn functions as a wheelchair, a piece of furniture, a prison and a coffin.

ZATERDAG/ZONDAG EXTRA

VANAF 10.00 UUR

EXTRA PROGRAMMA

DIVERSE LOCATIES
KARIN POST THEATER VAN DE TOEKOMST
JONGERENPRODUCTIE BLIKSEM
PEGGY OLISLAEGERS FINALE FESTIVAL WORKSHOP
DANSCOMBINATIE4 KICKS

THEATER VAN DE TOEKOMST: EEN NIEUWE LEVENSKUNST?

ONDER LEIDING VAN KARIN POST

ZATERDAG 4 OKTOBER 10.00 - 12.00 UUR OPENING/GESPREK
FOYER THEATER AAN HET VRIJTHOF TOEGANG GRATIS

Theater- en dansmaker Karin Post zal ter gelegenheid van de Nederlandse Dansdagen een bijzonder project realiseren met als kernvraag: hoe zal het theater van de toekomst eruitzien? In het verleden leidden samenwerkingsverbanden tussen kunstenaars uit verschillende disciplines tot vernieuwingen in het theater en tot nieuwe kunstvormen. Zullen toekomstige theaterconcepten ook ontwikkeld worden door kunstenaars uit bijvoorbeeld de dans, muziek, design, kunst, architectuur, nieuwe media en de wereld van het entertainment? Wat zal in het theater van de toekomst de invloed zijn van de nieuwe media? Is de huidige beleveniseconomie, met haar vraag naar spectaculaire sensaties, in staat een tegenreactie te ontlokken aan het theater van de toekomst? Karin Post vroeg een aantal theatermakers, kunstenaars en ontwerpers om vanuit hun eigen professe en achtergrond een voorstel te presenteren voor een bijzondere, toekomstgerichte theaterervaring. In Theater aan het Vrijthof zullen deze voorstellen worden gepresenteerd in nieuw of bestaand werk; artistieke ingrepen en live performances in het gebouw en lezingen en gesprekken met theaterprofessionals. Met medewerking van o.v.b. Rob Birza, Jirka Blom, Gerald van der Kaap, Joep van Lieshout, Aernout Mik, Andrea Piacotto en Erik de Ruiter.

NPS WEBDANS 2003

ZATERDAG 4 OKTOBER TUSSEN 10.00-12.00 UUR
FOYER THEATER AAN HET VRIJTHOF TOEGANG GRATIS

De tweejaarlijkse competitie Webdans is in het leven geroepen om zowel de dansfilm als het internet, twee aandachtsgebieden van de NPS, een nieuwe stimulans te geven. Webdans is bedoeld om na te denken over internet en dans en de artistieke mogelijkheden die deze media in combinatie bieden.

Het winnende team krijgt het aanbod om samen met de NPS een crossmediaproductie voor internet en televisie te ontwikkelen. De vakjury, bestaande uit Klazien Brummel, Dick Rijken, Karin Post, Koert van Mensvoort en Mart Dominicus wordt op zaterdag 4 oktober tijdens de talkshow Theater van de Toekomst bekend gemaakt in Theater aan het Vrijthof.

BLIKSEM

JONGERENPRODUCTIE

SASSAN SAGHAR YAGMAI, HILDEGARD DRAAIJER EN JAN VAN OPSTAL
ZATERDAG 4 OKTOBER 12.00 EN 14.00 UUR
PARKEERGARAGE VRIJTHOF TOEGANG GRATIS (WEL RESERVEREN)

Bliksem treft de parkeergarage onder 't Vrijthof wanneer vijfentwintig jongeren onder leiding van Sassan Saghar Yagmai hun voorstelling BLIKSEM presenteren. Voor elke editie van de Nederlandse Dansdagen wordt een choreograaf uitgenodigd een speciale productie te maken die er op is gericht een nieuw publiek bij het festival te betrekken. Dit keer komt die eer toe aan Sassan Saghar Yagmai, huischoreograaf van jongerentheatergroep DOX. Het resultaat is BLIKSEM, een razendsnelle en fysieke dansvoorstelling over vijftientig bliksemsnelle jongeren die noodgedwongen bij elkaar zitten in een schuilkelder nadat een ramp hun leven totaal heeft veranderd. BLIKSEM is een aaneenschakeling van korte, flitsende acts waarin dans, muziek, beeld en tekst samenkomen.

CHOREOGRAFIE Sassan Saghar Yagmai REGIE Hildegard Draaijer CHOREOGRAFIE/REGIE Jan van Opstal JONGERENBEGELEIDING Denis Leuerer en Carole van Ditschuyzen

FINALE FESTIVAL WORKSHOP

ONDER LEIDING VAN PEGGY OLISLAEGERS

ZATERDAG 4 OKTOBER 13.00 EN 15.30 UUR
CENTRE CÉRAMIQUE/STADSHAL TOEGANG GRATIS

Nanine Linning, Maurits van Geel, Conny Janssen en Leine & Roebana zijn choreografen van naam en faam van wie voorstellingen te zien zijn tijdens de Nederlandse Dansdagen. In september hebben zij in workshops met amateurdansers uit Limburg samen-



gewerkt. Aan bod kwamen de karakteristieken en kenmerken van de werkwijze van iedere choreograaf. Peggy Olislaegers zal de resultaten van de verschillende workshops samenbrengen in één voorstelling die wordt gepresenteerd in een feestelijke finale in Centre Céramique.

PREMIÈRE DANSCOMBINATIE4

KICKS AYA, ISH EN MEEKERS

ZONDAG 5 OKTOBER 14.30 UUR

THEATER AAN HET VRIJTHOF TOEGANG € 15,- CJP / PAS € 10,-

Jaarlijks worden er drie dansgezelschappen samengebracht om onder de vlag van de DANSCombinatie een voorstelling uit te brengen. Een unieke kans om drie gezelschappen op één avond te zien. Dit jaar bestaat DANSCombinatie uit AYA, ISH en MEEKERS, groepen die hun sporen in de jongerendans hebben verdiend. Zij presenteren in deze vierde editie ieder een spetterende dansvoorstelling voor jongeren vanaf 12 jaar, met als gezamenlijk uitgangspunt 'kicks'. Vijftien dansers gaan op zoek naar de ultieme kick. Naar het moment waarop je genoeg adrenaline door je aderen voelt stromen. Naar het moment waarop je te ver gaat en moet stoppen. Een energiek en uniek dans event met dans, streetdance, hiphop, danstheater en meer!

REGIE/CHOREOGRAFIE Wies Bloemen, Marco Gerris en Arthur Rosenfeld CHOREOGRAFIE (MEEKERS) Alida Dors, Bryan Druiventak, Denvyl Hoever, Jarno Noordberger DANS Renato Bertolino, Andrea Beugger, Maartje Braun, Charlotte van den Reek, Regilio Sedoc, Chérif Zaouali, Alida Dors, Bryan Druiventak, Denvyl Hoever, Jarno Noordberger, Antoine Gadpaille, Daniel Hayward, Jeroen Klein Gunnewiek, Mari Matre Larsen, Patricia Rotondaro en Abigail Sutton MUZIEK Dennis van Tilburg en DJ-team Waxwankerz DECORONTWERP Fer Smidt LICHTONTWERP Erik van Raalte KOSTUUMONTWERP Marina van der Heiden en Fer Schmidt VIDEO-ONTWERP Wilko Bello

TALKSHOWS

ZATERDAG 4 OKTOBER 10.00 –12.00 UUR THEATER AAN HET

VRIJTHOF ZONDAG 5 OKTOBER 10.00- 11.30 UUR

CAFÉ ZUID / DERLON THEATER

Traditiegetrouw wordt tijdens de Nederlandse Dansdagen het debat gevoerd over actuele ontwikkelingen de Nederlandse dans.



EXTRA PROGRAMME

Saturday October 4th foyer Theater aan het Vrijthof 10.00 –12.00 hrs

THEATER VAN DE TOEKOMST (THEATRE OF THE FUTURE)

led by Karin Post

The design of the foyer in Theater aan het Vrijthof [Vrijthof Theatre] provides a dazzling and imaginative view of the development of the site and the function of the theatre experience in the future. Mobile, virtual or commercial? Including contributions from Joep van Lieshout, Gerald van der Kaap a.o.

Saturday October 4th Car Park Vrijthof 12.00 hrs and 14.00 hrs

BLIKSEM led by Sassan Saghar Yagmai, Hildegard Draaijer, Jan van Opstal

For every edition of the Dutch Dance Days a choreographer is invited to make a special production with the aim of attracting a new audience to the festival. This year it's the turn of Sassan Saghar Yagmai, house choreographer of youth theatre company DOX.

Bliksem [lichting] is a high-speed and physical dance production in the car park under the Vrijthof about twenty-five lightning-speed young people who are forced to sit together in an air-raid shelter after their lives have been changed forever by a disaster. A succession of short, snappy acts in which dance, music, image and text come together.

Saturday October 4th Centre Céramique 13.00 hrs and 15.30 hrs

FESTIVAL WORKSHOP FINALE led by Peggy Olislaegers

The choreographers of the productions shown during the Dutch Dance Days will work with a total of more than eighty amateur dancers in workshops in Limburg in September. The results of these workshops will be brought together by Peggy Olislaegers in a festive finale in the City Hall at Plein 1992 [1992 Square]. An exciting opportunity for dancers and the public to experience the differences in language of movement and style of well-known Dutch choreographers.

Sunday October 5th Theater aan het Vrijthof 14.30 hrs

DANSCombinatie4 KICKS PREMIÈRE

This spectacular youth dance production was created by the energetic Wies Bloemen (Danstheater AYA), the funny Arthur Rosenfeld (Meekers) and the king of skate dance Marco Gerris (ISH).

Fifteen dancers go in search of the ultimate kick: the moment at which you feel enough adrenaline pumping through your veins, the moment when you're going to far and have to stop. It is an energetic and unique dance combining hiphop and modern dance.

INFORMATIE

FESTIVALCENTRUM

Theater aan het Vrijthof is weer het bruisende festivalcentrum van de Nederlandse Dansdagen. Het festivalcafé is de hele dag open en u kunt er terecht voor informatie over het programma.

Ook wordt weer voorzien in een ontbijt of diner.

Ontbijt zaterdag 4 oktober vanaf 10.00 uur à € 10,- zondag

5 oktober vanaf 10.00 uur in Café Zuid/Derlon Theater à € 10,-

Diner zaterdag 4 oktober 17.30 – 19.30 uur à € 20,-

NPS TELEVISIE

De NPS maakt opnamen in en buiten de theaters.

Een uitgebreide reportage van het festival wordt uitgezonden op woensdag 8 oktober 2003.

DANSWEEK

In de Dansweek van 3 t/m 12 oktober 2003 zetten de Nederlandse dansgezelschappen en de podia in heel Nederland dans in de schijnwerpers. De Nederlandse Dansdagen in Maastricht vormen de start van een uitbundig dansprogramma met meer dan 70 voorstellingen. Voor meer informatie www.dansweek.nl

NEDERLANDSE DANSDAGEN

Arie Biemondstraat 107 c

1054 PD Amsterdam

T. 020-6262062

F. 020-6262220

info@nederlandsedansdagen.nl

www.nederlandsedansdagen.nl

De Nederlandse Dansdagen zijn een samenwerkingsverband van Theater aan het Vrijthof, Directie Overleg Dans en NPS televisie.

Bestuur: Hedy d'Ancona (voorzitter), Henk van der Meulen (vice-voorzitter), Harald Moes (penningmeester), Jacques Giesen,

Jeannette Smit, Dick van de Vooren, Yteke Waterbolk en Carole Muizelaar.

Directeur: Leontien Wiering.

Selectiecommissie: Coleen Davis, Gabriel Smeets, Reyn van der Lugt, Caroline Harder, Saskia Vroom en Marc Vlemmix.

Uitvoerend producent: Abraxas Culturele Evenementen, Heerlen.

Technisch coördinatie: Merijn van Raak.

Publiciteit: Jikke Beek (020-6262062).

Assistent: Hanna Bloemhof.

COLOFON MAGAZINE

Redactie: MoreTXT Amsterdam, teksten: Gabriel Smeets.

Design: KochxBos Amsterdam.

Fotografie cover: Koen Hauser, op de coverfoto Yanaika Holle.

Dansfotografie: *Corpo Pensante* - Luiz da Cruz, *Fat Peggy's Sober Property* - Robert Benschop, *FF+REW* - Deen van Meer, *Gebroeders* - Ben van Duin, *Kicks* - Paul Struijk, *NDD* - Koen Hauser, *Rhythmm* - Serge Ligtenberg, *Subject to Change* - Joris-Jan Bos, *Turings Tijgers* - Deen van Meer, Alle voorstellingen *Twools* - Hans Gerritsen *Vuil en Glass* - Carel van Hees.

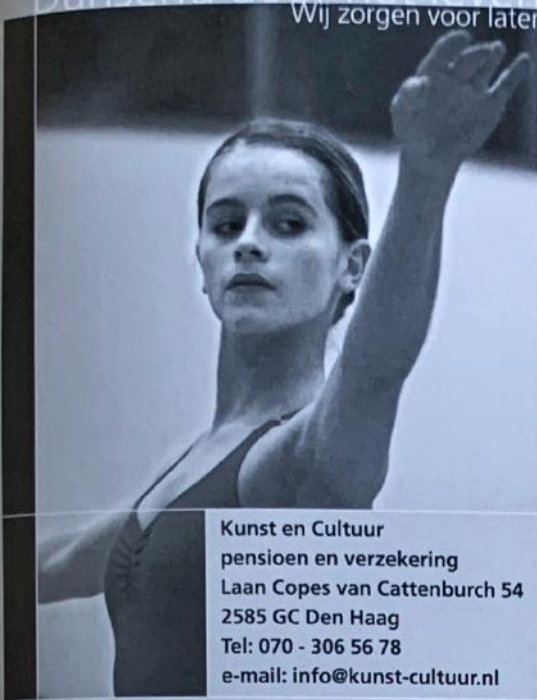
INFORMATIE EN KAARTVERKOOP

Theater aan het Vrijthof, maandag tot en met zaterdag van 12.00 - 18.00 uur op T 043-3505555 of www.theateraanhetvrijthof.nl

SUBSIDIËNTEN EN SPONSORS

De 6^e editie van de Nederlandse Dansdagen is tot stand gekomen met bijdragen van Ministerie van OCW, Provincie Limburg, Gemeente Maastricht, VSB Fonds, Prins Bernhard Cultuur Fonds, Stichting Pensioen Fonds ABP, Aannemersbedrijf Van Kan-Jongen, 3W, Q-Park en Kunst en Meer Waarde.

Dansend door het leven
Wij zorgen voor later



Kunst en Cultuur
pensioen en verzekering
Laan Copes van Cattenburch 54
2585 GC Den Haag
Tel: 070 - 306 56 78
e-mail: info@kunst-cultuur.nl

Kunst en Cultuur pensioen en verzekering
de verzekeraar voor de culturele sector



Ook dans geef je cadeau met

De THEATER & CONCERTbon

Te koop bij theaters, concertgebouwen en VVV's.
www.theaterenconcertbon.nl



LOCATIES



THEATER AAN HET VRIJTHOF

Vrijthof 47
6211 LE Maastricht
DERLON THEATER
Plein 1992
6221 JP Maastricht
TONEELACADEMIE
Lenculenstraat 31-33
6211 KP Maastricht
CENTRE CÉRAMIQUE / STADSHAL
Plein 1992, Maastricht
PARKEERGARAGE VRIJTHOF
Vrijthof, Maastricht

seizoen 2003 | 2004

Het Huis van Bourgondië

avontuurlijk en eigentijds theater

Wederom veel beginnende en ervaren eigenzinnige theatermakers in Het Huis van Bourgondië. Voor mensen die graag hun hersens laten kraken en in hun hart geraakt willen worden.

www.huisvanbourgondie.nl



Kunst[&]
Meer Waarde



Kicks



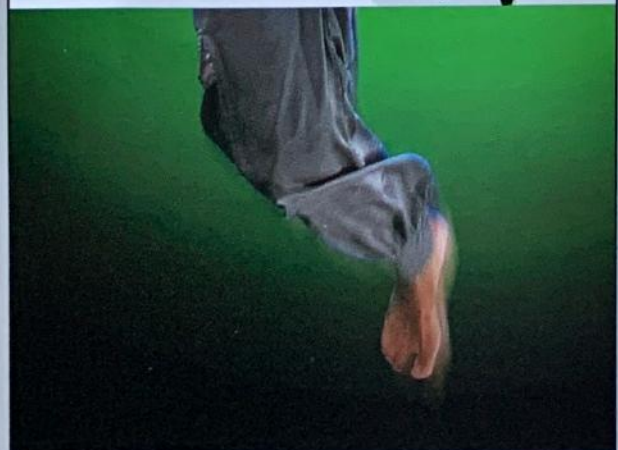
nps → omroep → dans

→ NPS Matinee
elke zondag 13.00 uur Nederland 3

→ De Avond van de Nederlandse Dans
vrijdag 10 oktober 20.30 - 21.55 uur Nederland 3

→ www.nps.nl/dans

nps & dance → moving together



5 geldzorgen minder

Artiestenverloningen.nl
(voorheen Van Dam Service)
heeft zich gespecialiseerd in
verloningen t.b.v. artiesten, podia
en bemiddelaars.

Artiestenverloningen.nl
verzorgt de loonadministratie en
facturering voor artiesten, podia en
andere opdrachtgevers.

www.artiestenverloningen.nl
geeft u een beeld van wat wij doen:
op deze site kunt u terecht voor gratis
loontabellen en uitgebreide
informatie over o.a. de artiestenregeling.

Artiestenverloningen.nl
geeft klanten de mogelijkheid
om gratis interactief loonberekeningen
te maken via de website.

Artiestenverloningen.nl
levert maatwerk en maximale service
tegen een minimale prijs.

Meer weten:
www.artiestenverloningen.nl
of telefonisch:
0343-591445 Aline van Dam

Artiestenverloningen.nl

SCAPINO

BALLET ROTTERDAM

PROGRAMMA I

BUBBLE GUM WRAPPER

van Nanine Linning

FOUR FOR NOTHING

van Amanda Miller

LOCATED BEHAVIOUR,

SHAPED IN ATTITUDE

van Georg Reischl

van 25 september t/m 11 november

première 1 oktober

PROGRAMMA II

ORFEO SHOWS

van Ed Wubbe

van 19 november 2003

t/m 2 maart 2004

di. 9 december 2003, Theater Heerlen

20.00 uur, 045-5716607

do. 22 januari 2004, Theater Sittard

20.00 uur, 046-4524400

vr. 13 februari 2004,

Theater alh Vrijthof, Maastricht

20.15 uur, 043-3505555

PROGRAMMA III

WUBBE/OCHOA/XAVIER

van 26 maart t/m 25 mei 2004

di 6 april 2004, TheaterHotel De Oranjerie, Roermond

20.00 uur, 0475-391491

di 20 april 2004, Munttheater Weert

20.00 uur, 0495-540322/540394

di 27 april 2004, Theater Kerkrade

20.00 uur, 045-5716607

www.scapinoballet.nl

info@scapinoballet.nl

DANS
beweegt je



NEDERLANDSE PROGRAMMA **DANSDAGEN** 3, 4 EN 5 OKTOBER 2003

VRIJDAG 3 OKTOBER

21.00 U

THEATER AAN HET VRIJTHOF

Uitreiking Prijs Nederlandse Dansdagen Maastricht

Conny Janssen Danst Vuil en Glass choreografie Conny Janssen met Cello Octet Conjunto Ibérico

Nederlands Dans Theater II Shuttters Shut choreografie Lightfoot Léon

Nederlands Dans Theater II Subject to Change choreografie Lightfoot Léon

ZATERDAG 4 OKTOBER

10.00 - 12.00 U

THEATER AAN HET VRIJTHOF

Ontbijtbuffet

Talkshow

12.00 U & 14.00 U

PARKEERGARAGE VRIJTHOF

Bliksem Jongerenproductie o.l.v. Sassan Saghar Yagmai, Hildegard Draaijer, Jan van Opstal

13.00 U & 15.30 U

STADSHAL / BIBLIOTHEEK PLEIN 1992

Finale workhopproject met 75 amateurdansers o.l.v. Peggy Olislaegers

14.00 U

DERLON THEATER

Internationaal Danstheater v.d. Jeugd Rhythmmm choreografie Maurits van Geel, Jan Knoppers

15.30 U

TOEELACADEMIE

Galama & Kho Gebroeders choreografie/regie Fabian Galama en Bavo Galama

18.00 - 19.30 U

THEATER AAN HET VRIJTHOF

Diner

20.15 U

THEATER AAN HET VRIJTHOF

Leine & Roebana Turings Tijgers choreografie Leine & Roebana met Maarten Altena Ensemble

Scapino Ballet Rotterdam Twoools 5:

No Artificial Sweetener choreografie Nanine Linning

Double Helix choreografie Nanine Linning

Close Watch choreografie Ed Wubbe

Holdfast choreografie André Gingras

Prijzuitreiking Zwanen VSCD in regie van Ed Wubbe

ZONDAG 5 OKTOBER

10.00 - 12.00 U

DERLON THEATER / CAFÉ ZUID

Ontbijtbuffet

Talkshow

12.00 U

DERLON THEATER

Dansgroep Krisztina de Châtel FF+Rw choreografie Ann van den Broek

Korzo producties Corpo Pensante choreografie Bruno Listopad

Korzo producties Fat Peggy's Sober Property choreografie Sjoerd Vreugdenhil

14.30 U

THEATER AAN HET VRIJTHOF

DANScombinatie4 KICKS première

Danstheater AYA - Wies Bloemen

ISH - Marco Gerris

Meekers - Arthur Rosenfeld